

Як підтвердити податки, сплачені за кордоном: які документи необхідні для їх зарахування в Україні

Державна податкова служба надала роз'яснення щодо документального підтвердження податків, сплачених за кордоном, якщо фізична особа – резидент України бажає зарахувати їх під час розрахунку податку на доходи фізичних осіб в Україні. Роз'яснення викладено у листі ДПС від 27.05.2025 № 563/2/99-00-24-01-02-02.

Це питання є особливо актуальним для українців, які отримують зарплату або інші доходи за межами України.

Коли можна зарахувати податок, сплачений за кордоном

Податковий кодекс України дозволяє фізичній особі – резиденту України зменшити суму річного податкового зобов'язання на суму податків, сплачених за кордоном, якщо таке право передбачене міжнародним договором України про уникнення подвійного оподаткування. Саме на таку ситуацію відповідає ДПС у своєму листі.

Водночас існують дві важливі умови:

- зарахуванню підлягають лише ті податки, які можуть бути враховані відповідно до Податкового кодексу України;
- сума зарахування не може перевищувати суму українського ПДФО, розрахованого із відповідного іноземного доходу. Це означає, що повернути “надлишок” іноземного податку за рахунок українського бюджету не можна. (Висновок ДПС наведено у відповіді на перше питання.)

Який документ необхідно отримати

Найважливіший висновок листа ДПС стосується саме документального підтвердження.

Для зарахування іноземного податку платник повинен отримати **довідку**, видану компетентним державним органом країни, у якій був отриманий дохід.

У такій довідці мають бути підтверджені:

- сума отриманого доходу (прибутку);
- сума сплаченого податку (або збору);
- база та/або об'єкт оподаткування.

Іншими словами, звичайної довідки про утриманий податок може бути недостатньо, якщо вона не містить необхідних відомостей.

Чи потрібно легалізувати іноземний документ

Так.

ДПС звернула увагу, що довідка компетентного органу підлягає легалізації у відповідній державі, якщо інше не передбачено міжнародним договором України.

На практиці це означає, що спосіб підтвердження документа залежить від держави, яка його видала.

Можливі варіанти:

- консульська легалізація;
- проставлення апостиля;
- відсутність необхідності будь-якої легалізації, якщо це прямо передбачено міжнародним договором між Україною та відповідною державою.

Саме тому перед отриманням документа доцільно перевірити, який

порядок діє для конкретної країни.

Чи потрібен переклад

Так. Якщо документ складений іноземною мовою, він підлягає перекладу українською мовою.

Крім того, ДПС зазначає, що переклад має бути **нотаріально посвідчений** відповідно до законодавства України.

Чи потрібно подавати оригінал

У своєму запиті заявник також порушував питання, чи потрібно подавати до декларації саме оригінал довідки або достатньо копії.

Водночас ДПС окремої відповіді на це питання **не надала**. Лист містить лише висновок про необхідність подання довідки компетентного органу, її легалізації (за потреби) та перекладу з нотаріальним посвідченням.

Отже, із цього листа не можна зробити висновок щодо обов'язковості подання саме оригіналу документа.

Практичні рекомендації

Якщо ви плануєте зарахувати податок, сплачений за кордоном, варто заздалегідь подбати про пакет документів.

Доцільно отримати:

- офіційну довідку компетентного податкового органу іноземної держави;
- документ із необхідними реквізитами щодо доходу, податку та бази оподаткування;
- легалізований документ (якщо цього вимагають правила для відповідної країни);
- нотаріально посвідчений переклад українською мовою.

Практичний висновок

- Зарахування іноземного податку можливе лише за наявності підстав, передбачених міжнародним договором.
- Основним підтвердним документом є довідка компетентного органу держави, де отримано дохід.
- У більшості випадків така довідка повинна бути легалізована або апостильована, якщо міжнародний договір не встановлює інше.
- Документи іноземною мовою необхідно перекласти українською мовою, а переклад – нотаріально посвідчити.
- Лист ДПС **не містить висновку**, що до декларації обов'язково подається саме оригінал документа. Такий висновок із наведеного роз'яснення зробити не можна. Лист ДПС наводимо далі:

Loading Viewer...

Приєднуйтеся до нашого ТГ каналу: [📄 Компанія Вікторія – юридичні та бухгалтерські рішення для бізнесу в Україні та за кордоном.](#)

[📄 victorija.ua](#)